Метрическая книга
для записи родившихся

Начато: 1 января 1839 г.
Окончено: 21 декабря 1839 г.

На 34 листах

1	יוסף [illegible]		טבת כ"ד		[illegible] בן [illegible] אמו ציפרה בת [illegible]	בן [illegible]
2	[illegible]		כ [illegible]		[illegible] בן [illegible] פעלדשטיין אמו [illegible] בת ישראל	בן שמואל
3	[illegible]		כ [illegible]		[illegible] אמו לאה	בן חיים לייב
4	[illegible]		כ [illegible]		[illegible] בן [illegible] אמו [illegible] בת זלמה	בן [illegible]
- - - - - -			כ [illegible]		[illegible] בן [illegible] אמו [illegible] בת [illegible]	בת [illegible]
- - - - - -			[illegible] א		[illegible] בן [illegible] אמו חנה בת יוסף	בת [illegible]

	1	Сего года 1886 г. 18 [illegible]	Генварь 1	
	2		2	
1	3		2	
	4		3	
1	-		3	
2	-		4	

					Генварь	
5	[illegible]	א	16 [illegible] יצחק בן אברהם [illegible] אשתו נחמה בת מרדכי	[illegible]	5	24
6	[illegible]	ט	[illegible] אהרן בן יוסף [illegible] אשתו [illegible] בת יוסף	בן [illegible]	6	4
		ח	[illegible] בן [illegible] אשתו [illegible] בת [illegible]	בת [illegible]	3	11
7	[illegible]	יב	[illegible] וואלף בן אברהם [illegible] אשתו [illegible] בת וואלף	בן יוסף	7	15
8	[illegible]	יג	[illegible] בן נפתלי [illegible] אשתו חוה בת [illegible]	בן נפתלי	8	16
9	[illegible]	יב	[illegible] אשתו [illegible] בת יוסף	בן [illegible]	9	17

19	4						
19	10						
19	11						
21	5						
21	12						
22	13						

14	שלמה זלמן ... ישראל ...		טבת יט	מעשטשאנין ד' קלויס יהודא ליב וואלף אשתו רחל בת יהודא	בן משה לייב	14		Генварь
15	וואלף ... שלמה ...		ט כג	... אליעזר בן ... אשתו ... בת נחום	בן משה	15		23
16	וואלף ... חיים ...		ט כו	מעשטשאנין ד' קלויס ... בן ... ואשתו ... בת חיים	בן חיים ...	16	- - -	26
. . . .			ט כח	... בן ... אשתו ... בת ...	בת אסתר	6	- - - -	28
17	שלמה ... חיים ...		ט כח	... ליב בן ... אשתו ... בת ...	בן משה חיים	17		28
. . . . . .			ט כט	... בן וואלף ... אשתו חיה רחל בת ...	בת ...	7	- - - - -	29

30	January	8					
5	February	18					
5		6					
9		19					
9		10					
8		20					
13		11					

8							
18							
19							
20							

12	February	13	- - -	12		
13		15		21		
14		18		24		
15		22		25		
16		23		27		
17		24		28		
18		25		1	March	
19		1	March	2		
20		2		3		
21		3		4		
22		4		5		
23		5		6		
24		6		7		
25		7		8		
26		8		9		
27		9		10		
28		10		11		
29		11		12		
30		12		13		
31		13		14		

26	וואלף [illegible] ו[illegible] [illegible]	אדר ה	משולם [illegible] נחמן בן מאיר [illegible] ואשתו [illegible] בת [illegible] הערש	בן מרדכי	26		февраль 22
.	. . .	ט בג	משולם [illegible] [illegible] בן יוסף חיים [illegible] ואשתו מלכה בת יחזקאל	בת מרים ריסיא	14	- - - -	25
27	וואלף [illegible] וחיים [illegible]	ט בג	[illegible] [illegible] הערש בן [illegible] ואשתו [illegible] בת [illegible]	בן חיים	27	- - - -	25
.	. . .	ט בג	משולם [illegible] שמעון בן [illegible] [illegible] ואשתו העניא בת יוסף	בת [illegible] מלכה	15	- - - -	25
.	. . .	ט בו	משולם [illegible] [illegible] הערש בן [illegible] [illegible] ואשתו [illegible] בת וואלף	בת רייזל	16	- - - -	28
28	שלמה [illegible] ומאיר [illegible] [illegible]	ט בח	[illegible] [illegible] [illegible] בן יעקב [illegible] ואשתו [illegible] בת משה	בן [illegible]	28		мартъ 2
29	שלמה [illegible] וחיים [illegible]	ניסן רח	משולם [illegible] יעקב [illegible] בן מאיר [illegible] ואשתו נחמה רחל בת [illegible]	בן לוי	29		24

			שנת רח	[illegible] אשת [illegible] בת [illegible]	בת רחל	17		- - - - - -	4
			ט ב	[illegible] אשת חיי בת שמחה	בת [illegible]	18		- - - - - -	7
			ט ב	[illegible] [illegible] אשת גוטל חיי בת דוב	בת [illegible]	19		- - - - - -	7
			ט ב	[illegible] אשת [illegible] בת יוסף	בת רבקה	20		- - - - - -	7
30	וואלף [illegible]		ט ה	[illegible] אשת [illegible] בת [illegible]	בן חיים [illegible]		30	. . .	8
31	נחום [illegible]		ט ה	[illegible] אשת גוטל בת דוב	בן [illegible]		31	. . .	8
32	נחום [illegible] וואלף [illegible]		ששה	[illegible] [illegible] אשת [illegible] בת [illegible]	בן [illegible]		32	. . .	9

שורה				
01	33			
11	34			
13	12			
20	35			
21	22			
21	36			
22	23			

שורה				
33				
34				
35				
36				

№ (м.)		Дата (евр.)	Родители (евр.)	Имя (евр.)	№ (м.)	№ (ж.)	Марта	Родители	Имя
37	נחום בערקאוו וואלף שערטער	ניסן יט	מעשכאוויטש דפה משה ראובן בן טעבל גאלדהעפטער שינקלער. אשתו זיסל בת שמואל	בן מאיר	37		22	здѣшни Мѣщанинъ Мошка Гольдгефтеръ жена его Зисля Шмулева	Сынъ Меерь
38	וואלף שערטער וחיים יאנקי לעווין	ט יט	מעשכאוויטש דפה הערש בער בן ישראל פריידמאן אשתו שיינא מחנה בת מרדכי	בן לייב	38		22	здѣшний Мѣщанинъ Гершка Фрейдманъ жена его Шейна Мордкова	Сынъ Лейба
39	יוסף בערקאוו וואלף שערטער	עשרים	מעשכאוויטש דפה יצחק בן וואלף זאיטס חורט אשתו רייזל בת הערש	בן מרדכי	39		23	здѣшний Мѣщанинъ Ицка Волковичъ Заицев жена его Рейзя Гершкова	Сынъ Мордка
		ט כה	מעשכאוויטש דפה יעקב בן וואלף שטאקאהרץ אשתו בריינא בת נתן	בת פערל		24	25	здѣшний Мѣщанинъ Янкель Штукарецъ жена его Броина Нусимова	Дочь Перла
		ט כה	מעשכאוויטש דפה והושע ליב בן יעקב קריטשעווער אשתו שרה בת מיכל	בת אסתר		25	25	здѣшний Мѣщанинъ Гамсей Кричеверъ жена его Сура Михелева	Дочь Эстеръ
		ט כו	[illegible]	בת מרים לאה		26	26	земледѣлецъ Егда Менуха Нухимъ Шафтовичъ жена его Гинда Волькова	Дочь Марья
40	יעקב וויבערהויז וואלף לווינזאהן	ט כו	[illegible]	[illegible]	40		26	Одесский купеческий сынъ Александеръ Ваиндеръ жена его Хая Давыдова	Сынъ Гершъ

		[illegible]	[illegible] דוד בן משה [illegible] אשתו עטל בת אברהם	בעיר [illegible]	27		марта 28
		ט [illegible]	[illegible] וואלף בן יואל [illegible] אשתו [illegible] בת ליב	בעיר [illegible]	28		28
		ט [illegible]	[illegible] אהרן בן [illegible] אשתו [illegible] בת [illegible]	בעיר [illegible]	29		29
241	וואלף [illegible]	ט [illegible]	[illegible] מאיר וואלף בן יעקב [illegible] אשתו פערל בת מאיר	[illegible]		241	30
		ט [illegible]	[illegible] יעקב בן יואל [illegible] אשתו [illegible] בת ליב	בעיר [illegible]	30		30
		ט [illegible]	[illegible] בן ישראל [illegible] אשתו [illegible] בת [illegible]	בעיר [illegible]	31		апрель 1
		ט [illegible]	[illegible] יעקב [illegible] אשתו [illegible] בת [illegible]	בעיר [illegible]	32		1
		ט [illegible]	[illegible] [illegible] בת [illegible]	בעיר [illegible]	33		1

242	יעקב הורוביץ וואלף שעכטער	אדר ג	[illegible] דבורה יענטא בת שמואל גרינגער אשתו רבקה בת יעקב נ"י	בן [illegible]	242		5
243	שלמה שרייבער [illegible]	[illegible]	בן [illegible] שמואל [illegible] אשתו [illegible] בת [illegible]	בן [illegible]	243		8
		ח	[illegible] שלום בן [illegible] יעקב [illegible] [illegible] אשתו [illegible] בת [illegible]	בת [illegible]	33		10
244	שלמה שרייבער [illegible]	ט	[illegible] בן [illegible] אשתו רבקה בת שלמה	[illegible]	244		11
245	וואלף שעכטער [illegible]	יא	[illegible] חיים בן [illegible] אשתו [illegible] בת [illegible]	בן [illegible]	245		13
246	[illegible]	יב	[illegible] בן [illegible] אשתו רבקה בת [illegible]	בן [illegible]	246		14
		יג	[illegible] בן [illegible] אשתו [illegible] בת [illegible]	בת [illegible]	34		15
247	וואלף שעכטער [illegible]	יג	[illegible] בן [illegible] אשתו [illegible] בת [illegible]	בן [illegible]	247		15

		אייר יג	נאדוורנא דפקה יחיאל בן יעקב [illegible] / אשתו פערל בת אברהם	בת עטל רבקה	35	- - - -	április 15
. . . . .		ט יב	נאדוורנא [illegible] אפרים בן שמואל [illegible] / אשתו מרים בת שמואל .	בת סימא	36	- - - - - -	16
47	וואלף [illegible] וחיים [illegible]	ט טו	נאדוורנא דפקה חיים בן שלמה אפרים [illegible] / אשתו לאה בת [illegible]	בן שלמה אפרים	47		17
. . . . .		ט טו	[illegible] בן וואלף / כהן . אשתו [illegible] בת [illegible]	בת [illegible]	37	. . . . . .	17
. . . . .		ט טז	[illegible] בן יוסף [illegible] / אשתו [illegible] בת [illegible]	בת פעסיא	38	. . . . . .	18
48	יוסף [illegible]	ט יז	[illegible] דפקה משה בן מאיר [illegible] / אשתו [illegible] בת [illegible]	בן יחיאל	48		19
49	יוסף [illegible] וואלף [illegible]	ט יח	[illegible] בן [illegible] / אשתו [illegible] בת שמואל	בן שמואל	49		20

[illegible]. 188[illegible] [illegible] — [signature illegible]

9		אייר / ה׳א	שקלאווער [illegible] יוסף בן יעקב [illegible] אוסטער אשתו רבקה בת יעקב	בת טשארנע	39		April 23
50	ווילנא [illegible]	ט / ה׳א	שקלאווער [illegible] יעקב בן נחום [illegible] אשתו חנה בת [illegible]	בן נחום	50		23
51	ווילנא [illegible]	ט / ה׳ג	[illegible] אליעזר בן יוסף [illegible] אשתו [illegible] בת לב	בן יוסף וואלף	51		25
		ט / ה׳ד	שקלאווער [illegible] משה הערצל בן מרדכי [illegible] אשתו חיי לאה בת מאיר משה	בת [illegible]	40		26
		סיון / ח׳	בן סוחר [illegible] אברהם בן שלמה [illegible] אשתו חיי שרה בת יעקב	בת פעסיא	41		Mai 2
		ט / ב׳	בן סוחר [illegible] אברהם בן גדליה [illegible] אשתו [illegible] בת מאיר	בת פעסיא	42		5
		ט / י״ב	שקלאווער [illegible] שמואל בן דוב [illegible] אשתו חיי שרה בת [illegible]	בת חוה	43		11

12	44					
16	52					
16	53					
24	54					
25	45					
30	55					
30	56					

57	וואלף לאווענשטיין [illegible]	תמוז ששה	בן סוחר ירושלים פנחס בן מרדכי ליעווי אשתו דבורה בת שמואל	בן העשל	57		תמוז 6
		ט ח	[illegible] נחום לוב בן וולף [illegible] אשתו [illegible] בת אברהם	בת בתשבע רוסיא	46	- - - - -	8
		ט ט	משלוויען [illegible] חיים לייב בן מרדכי [illegible] אשתו שרה בת נחום	בת יענטא רבקה	47	- - - - -	9
		ט יב	[illegible] משלוויען [illegible] משה בן [illegible] אשתו חנה בת מאיר	בת חיה שרה	48	- - - - -	14
		עשרים	[illegible] משלוויען [illegible] אהרן בן וואלף [illegible] אשתו מרים בת בער	בת רבקה	49	- - - - -	20
		ט כא	משלוויען [illegible] יעקב בן אברהם [illegible] אשתו [illegible] בת יעקב	בת וויטא	50	- - - - -	21
		ט כא	משלוויען ירושלים יוסף בן [illegible] אשתו שרה בת חיים	בת קיל	51	- - - - -	21

22	52						
224	58						
224	59						
27	60						
28	61						
28	63						
29	62						

3	54				
3	59				
3	59				
3	55				
4	56				
9	57				
9	99				
3	59				
3	64				
3	63				

מספר						
8	45					
6	49					
10	89					
11	69					
13	04					
13	14					
124	24					

מספר						
45						
49						
89						
69						
04						
14						
24						

22	58					
22	59					
22	60					
23	61					
26	62					
26	63					
29	64					

9	44				
4	92				
2	54				
4	84				
4	129				
8	59				

44					
92					
54					
84					
129					
59					

							abgezogen
		אלול יב	מטשיווען יהודה ליב מאגילעוויטש אשתו אסתר בת יעקב	בת טשארנא	66	- - - - -	8
79	יוסף לבקוביץ ואיש מאגילעוויטש	ט טו	מטשיווען מבראסלאוול משה אהרן בערמאן אשתו רחל יענטא בת וואלף	בן שמואל	79	- -	14
80	יוסף לבקוביץ ואיש מאגילעוויטש	ט יג	מטשיווען משה וואלף בן ישראל בראמבערג אשתו רחל בת אליעזר	בן שמחה	80		15
81	אליה שרייבער ויעקב ווייסבערג	ט יג	מאווסטראווע ב׳ ליוס אברהם בן וואלף לעווענטאן אשתו טאבא בת נחום	בן יעקב	81		15
82	יוסף בראבאל ואיש מאגילעוויטש	ט יח	מטשיווען מוהלה איתמר בן סובר שפאכטער חוט אשתו רייזע בת זוב	בן שמואל	82	-	16
		ט יח	בן סופר מוהלה אברהם הערש בן שמואל ווינער אשתו פרומא מלכה בת יעקב	בת יוטא	67	- - - - - - -	16
83	יוסף לבקוביץ ויעקב ווייסבערג	ח יח	מטשיווען מוהלה יעקב בן וואלף האלפערין אשתו לאה בת שמואל	בן מאיר	83		16

68		אלול יא	הבחור [illegible] אהרן בן גדליה טארנאווסקי אשתו נחמה בת לוי	בת חיה סימא	68		августа 20
84	יוסף קרלבאך מוהל ואנקולעוויץ	ט כג	הבחור [illegible] חיים בער בן וועלוועל [illegible] אשתו בבושע בת [illegible]	בן ווענזעל	84		21
85	שלמה [illegible] ורפאל [illegible]	ט כז	לאחר מיתה יוסף הבחור [illegible] בן [illegible] אשתו חיה [illegible] בת גוסיא	בן יעקב ראובן	85		21
86	יוסף [illegible] מוהל ואנקולעוויץ	ט כז	הבחור [illegible] [illegible] בת [illegible] אשתו [illegible] בת שמואל	בן ירח	86		24
87	יוסף [illegible] מוהל ואנקולעוויץ	תשרי ה	[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ואלו [illegible] [illegible] · אשתו [illegible] בת [illegible]	בן [illegible] לוי	87		28
88	יעקב [illegible] [illegible] [illegible]	ה	[illegible] [illegible] יעקב בן [illegible] [illegible] אשתו [illegible] בת [illegible]	בן שמואל	88		29
		ט יב	הבחור [illegible] לוי בן [illegible] [illegible] אשתו [illegible] [illegible] בת יעקב	בת פעסיא	69		сентября 8

8							
9	68						
10	06						
11	124						
12							
13							
14							
15							
16	91						
17							
18	72						
19	76						

96	96						
95	95						
94	94						
93	93						
92	92						
91	91						
90	90						
89	89						
88	88						
87	87						
86	86						
85	85						
84	84						
83	83						
82	82						
81	81						
80	80						
79	79						
78	78						
77	77						
76	76						
75	75						
74	74						
73	73						
72	72						
71	71						
70	70						
69	69						
68	68						
67	67						
66	66						
65	65						
64	64						
63	63						
62	62						
61	61						
60	60						
59	59						
58	58						
57	57						
56	56						
55	55						
54	54						
53	53						
52	52						
51	51						
50	50						
49	49						
48	48						
47	47						
46	46						
45	45						
44	44						
43	43						
42	42						
41	41						
40	40						
39	39						
38	38						
37	37						
36	36						
35	35						
34	34						
33	33						
32	32						
31	31						
30	30						
29	29						
28	28						
27	27						
26	26						
25	25						
24	24						
23	23						
22	22						
21	21						
20	20						
19	19						
18	18						
17	17						
16	16						
15	15						
14	14						
13	13						
12	12						
11	11						
10	10						
9	9						
8	8						
7	7						
6	6						
5	5						
4	4						
3	3						
2	2						
1	1						

			חשון					октября
	99	אליה שרייבער ויעקב ברמן	ט	משפאלען דהכא ישראל חיים בן נחמן שמואל ליעבעוויצקי ואמו חיה בת משה	בן יוסף	99		5
74		. . . . .	ט	משפאלען דהכא מרדכי בן משה פלאטיק ואמו דבורה בת וואלף	בת חיה רחל	74	- - - - -	5
	100	אליה שרייבער ויוסף ספיוואק	ט	מאוסטראָוואו מאיר בן הערש קורונער ואמו פערל בת יעקב	בן הערש	100		5
	101	אליה שרייבער ומוזג ואינקלעוויץ	יב	משפאלען דהכא הערשל בן וואלף קאצל ואמו פרומא בת שמואל	בן ראובן	101		8
75		. . . . .	יב	משפאלען דהכא יעקב נח בן מאיר טולער ואמו בלומא בת ברוך	בת רחל לאה	75	- - - - -	8
76		. . . . .	טו	בן סוחר מאוסטראָוואו מנשה בן נחמן בלאנגער ואמו ווגא רבקה בת יעקב	בת טויבע	76	- - - - -	11
77		. . . . .	טו	בן סוחר [illegible] שמעון בן אברהם [illegible] ואמו חיה שרה בת פישל	בת דבורה	77	- - - - -	11

11	102				
13	103				
13	104				
15	84				
21	105				
21	106				
22	107				

No.	Remarks	Date	Record	Name	No.		Date
79		כסלו ג	[illegible] דמקה אהרן לייב בן בער ושם [illegible] חייט · ואמו רחל בת אהרן	בת חנה עטיל	79		דעצעמבער 29
80	- - - -	ה	[illegible] דמקה בצלאל בן משה [illegible] ואמו [illegible] בת אליעזר	בת אסתר [illegible]	80	- - - -	31
1	- - - -	ח	בן סוחר [illegible] [illegible] בן אליעזר [illegible] ואמו [illegible] בת משה	בת [illegible]	81	- - - -	[illegible] 3
108	[illegible]	ח	[illegible] דמקה וואלף בן יוסף [illegible] חייט ואמו רבקה בת משה	בן [illegible]	108		3
109	[illegible] יוסף [illegible]	תשעה	[illegible] דמקה [illegible] בן אביגדור [illegible] ואמו אסתר בת מרדכי	בן מרדכי	109		4
2	- - - -	תשעה	סוחר דמקה יעקב בן וואלף [illegible] ואמו שרה בת משה	בת [illegible]	82	- - - -	4
3		יב	[illegible] דמקה חיים בן [illegible] ואמו [illegible] בת [illegible]	בת [illegible]	83	- - - -	5

9	428					428
7	58					58
8	110					110
15	98					98
16	111					111
18	112					112
19	48					48

113	[illegible]	כסלו כד	[illegible] ואשתו [illegible] בת בער	בן [illegible]	113		18	
114	[illegible]	ס״ז	[illegible] ואשתו רבקה בת [illegible]	בן [illegible] חיים	114		19	
88		ס״ד	[illegible] ואשתו [illegible] Свид. 15 Марта 1901 № 217.	בת [illegible]	88	- - - -	24	1839 г. Ноября 24 дня у херсонского мещанина Файвиша-Лейбы Гершова Когана (Кармелера) и жены его Эрны-Мордховны родилась дочь, которой наречено имя „Матель“ — [illegible]
89	- - -	טבת ב	[illegible] ואשתו [illegible] בת מאיר	בת [illegible]	89	- - - -	27	
90		ס״ב	[illegible]	בת רבקה	90	- - - -	29	
91		ס״ה	[illegible]	בת [illegible]	91	- - - -	30	
115	[illegible]	ס״ה	[illegible]	בן [illegible]	115		30	
116	[illegible]	ס״ה	[illegible]	בן אברהם	116		30	

[illegible]							
1	- - - -	92	בת לאה	[illegible] משה ב[illegible] / אשת חיה רייזל בת שמואל	טבת [illegible]		92
2	- - - -	93	בת [illegible]	[illegible] בן הערש [illegible] / אשת פערל בת [illegible]	[illegible]		93
3	- - - -	94	בת שיינא	[illegible] בן חיים / [illegible] ושמו שרה בת ליב	ט ח		94
4		116	בן יהודא	[illegible] בן [illegible] / אשת [illegible] בת יהודא	ט ט	שלמה [illegible]	116
5	- - - -	95	בת שיינא	[illegible] בן יוסף [illegible] / אשת [illegible] בת משה	ט יב		95
7	- - - -	96	בת [illegible]	[illegible] בן [illegible] / אשת [illegible] בת [illegible]	ט יב		96
7		117	בן חיים	[illegible] בן הערש [illegible] / אשת [illegible] בת הערש	נ יב	[illegible]	117
8		118	בן ישראל	[illegible] בת יוסף	נ יג	[illegible]	118

10	96						
11	98						
13	99						
13	811						
12	100						
12	119						
15	120						

15	1921						
16	1922						
16	1923						
17	1924						
19	— — —	101					
20	— — —	102					
21	— — —	103					

Мерсонский Губернский равваин Авраам Фридман

Итого въ сей Книгѣ нумерованныхъ прошну-
рованныхъ тридцать три листа — Генв[аря]
1839 года —
Чинов Канцел — [illegible]